Braeburn®

MANUAL DE USUARIO

Touchscreen hybrid®

Termostatos de pantalla táctil programables

6100 Para sistemas de 1 etapa de calefacción / 1 de aire acondicionado

6300 Para sistemas de hasta 4 etapas de calefacción / 2 de aire acondicionado

6400 Para sistemas de hasta 4 etapas de calefacción / 2 de aire acondicionado *con control de humidificación*

Lea todas las instrucciones antes de continuar

Guarde este manual para consultarlo en el futuro

⚠ **Atención** ***A fin de evitar dañar el termostato, nunca utilice un instrumento punzante para presionar las teclas de la pantalla táctil. Siempre presione las teclas con los dedos.***

6000-110-05

Contenido

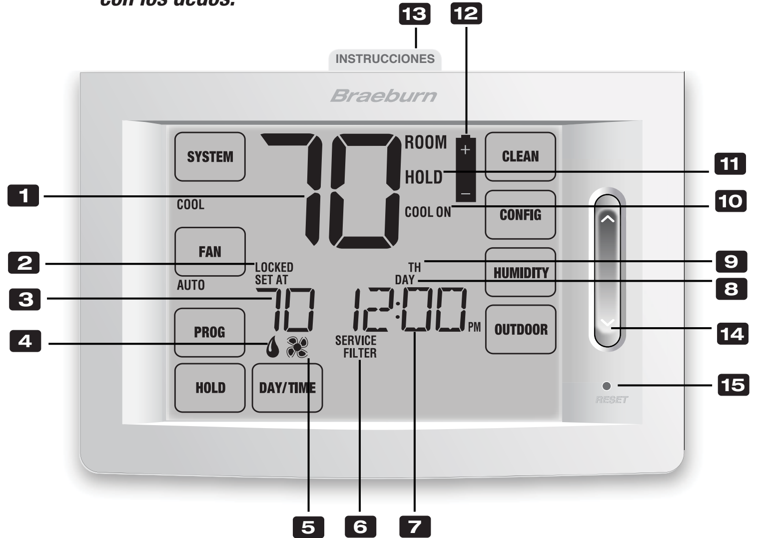
¡Felicitaciones! Usted tiene el control de uno de los termostatos de pantalla táctil más fáciles de usar que existen actualmente en el mercado. Este termostato ha sido diseñado para proporcionarle años de desempeño confiable y control de comodidad.

Características

- El botón multifuncional Speedbar simplifica la programación y cambios.
- La programación por configuración rápida (SpeedSet™) le ofrece la opción de programar los 7 días de la semana de una sola vez.
- La característica conveniente HOLD (Retención) le permite anular la agenda del programa.
- La pantalla grande de 12 pulgadas cuadradas, con iluminación trasera azul brillante, es fácil de leer.
- Los caracteres extra grandes de la pantalla permiten ver los ajustes aún más fácilmente.
- Los monitores de servicio seleccionables por el usuario le recuerdan el mantenimiento requerido del sistema.
- La exactitud de la medición de la temperatura le mantiene en control de su comodidad.
- Convenientes modos programables y de recirculación del ventilador.
- Control remoto de detección y de humedad en modelos seleccionados.

1 Acerca de su termostato


Atención ***A fin de evitar dañar el termostato, nunca utilice un instrumento punzante para presionar las teclas de la pantalla táctil. Siempre presione las teclas con los dedos.***



Pantalla del termostato

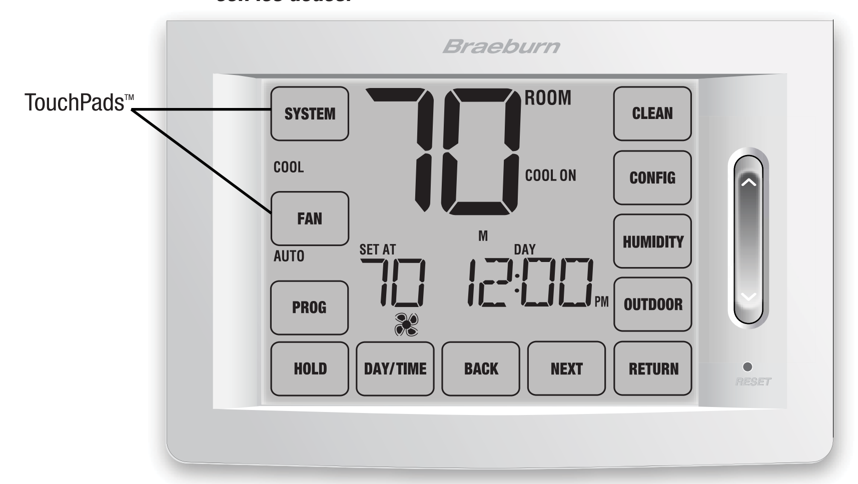
1 **Temperatura ambiente** .... Muestra la temperatura ambiente actual
2 **Indicador del modo de bloqueo**.......... Indica si el termostato está bloqueado
3 **Temperatura configurada**.................. Muestra el valor predeterminado actual de la temperatura
4 **Indicador de humedad (modelo 6400 solamente)** .... Indica cuándo hay una demanda de humedad
5 **Indicador del ventilador** .... Indica cuándo el ventilador del sistema está funcionando
6 **Indicadores de servicio** .... Muestra la información de diferentes servicios/mantenimientos
7 **Hora del día** .... Muestra la hora actual del día
8 **Indicador de eventos del programa**... Muestra el evento del programa
9 **Día de la semana.**.............................. Muestra el día actual de la semana
10 **Indicador de estado del sistema**........ Muestra información acerca del estado del sistema
11 **Indicador del modo HOLD (Retención)**.. Indica si el termostato está en el modo HOLD (Retención)
12 **Indicador de batería baja** .... Indica cuándo es necesario reemplazar las baterías

Termostato

13 **Instrucciones de consulta rápida** ...... Se encuentran almacenadas en la ranura ubicada en la parte superior del termostato
14 **Barra de velocidad (SpeedBar®)** .... Aumenta o disminuye los valores de configuración (hora, temperatura, etc.)
15 **Botón de reinicio** .... Reinicia la configuración de la hora actual, del programa y del usuario
Compartimiento de las baterías .... Se encuentra ubicado en la parte posterior del termostato

1 Acerca de su termostato

 **Atención** ***A fin de evitar dañar el termostato, nunca utilice un instrumento punzante para presionar las teclas de la pantalla táctil. Siempre presione las teclas con los dedos.***



Teclas táctiles (TouchPads™) del termostato

NOTA: *Las teclas táctiles del termostato (TouchPads) están localizadas en las partes izquierda, derecha e inferior de la pantalla. Son los segmentos “sensibles al tacto” utilizados para ajustar el termostato. Dependiendo del equipo instalado, puede que no se muestren todas las teclas táctiles.*

SYSTEM (Sistema)......... Selecciona los modos AUTO (Automático) (Calefacción/Aire acondicionado), COOL (Aire acondicionado), OFF (Apagado), HEAT (Calefacción) o EMER (Calefacción de emergencia)

FAN (Ventilador)............ Selecciona los modos de ventilador AUTO (Automático), ON (Encendido), CIRC (Recirculación) y PROG (Programar)

PROG (Programar)......... Selecciona el modo de programación o se presiona durante 3 segundos para seleccionar el modo de configuración rápida SpeedSet™

HOLD (Retención).......... Entra/sale del modo de retención (HOLD) (Desviación del programa)

DAY/TIME (Día/Hora)..... Configura la hora y el día actual de la semana

BACK (Atrás)................. Se desplaza hacia atrás en los modos de configuración

NEXT (Siguiente)........... Se desplaza hacia adelante en los modos de configuración

RETURN (Volver)............ Regresa al modo normal desde los modos de programa o configuración

OUTDOOR (Exterior)....... Muestra la temperatura del exterior si un sensor de exterior Braeburn® se encuentra instalado

HUMIDITY (Humedad).... Muestra o ajusta el nivel de humedad actual (modelo 6400 solamente)

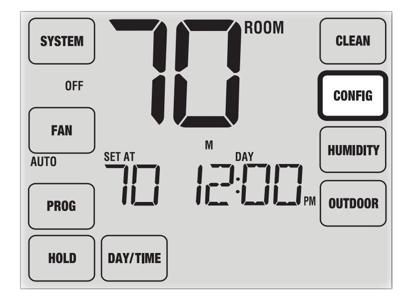
CONFIG (Configurar)...... Entra al modo de configuración del usuario

CLEAN (Limpiar)............ Entra a un modo breve de limpieza de la pantalla

2 Configuración de las opciones

Acceso a las opciones del usuario

Las opciones del usuario le permiten personalizar algunas de las características de su termostato. Las opciones del usuario originales son compatibles con la mayoría de las aplicaciones; por lo tanto, no se requiere que las ajuste.



Para acceder al menú de opciones del usuario, presione y sostenga presionada la tecla táctil (TouchPad™) **CONFIG** (Configurar) durante aproximadamente 1 segundo hasta que la pantalla cambie y muestre la primera opción del usuario.

Presione la barra rápida (SpeedBar®) hacia arriba o hacia abajo para cambiar la configuración de la opción del usuario que aparece en pantalla. Después de haber cambiado la configuración deseada, presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente) para avanzar a la siguiente opción del usuario. Puede tocar también la tecla táctil **BACK** (Atrás) para volver a las opciones del usuario.

Cuando termine de hacer los cambios, presione la tecla táctil **RETURN** (Volver) para salir.

Tabla de las opciones del usuario

***NOTA:** Algunas opciones del usuario pueden no estar disponibles, dependiendo de cómo fue configurado el termostato en las configuraciones de instalación (consulte el manual de instalación). A continuación de esta tabla, se muestra una descripción detallada de cada opción del usuario.*

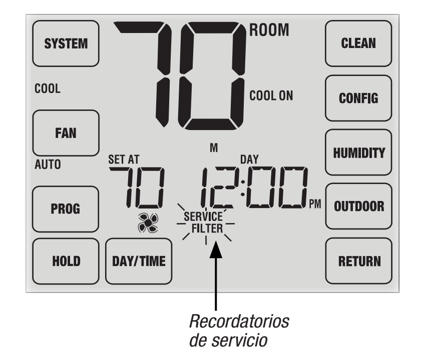
No.	Opciones del usuario	Opciones predeter-minadas	Configuración de fábrica	Comentarios	Pág.
1	Monitor de servicio del filtro	OFF	OFF	Deshabilita la característica de monitoreo de servicio del filtro.	10
			30, 60, 90, 120, 180, 365	Selecciona un número de días que deben transcurrir antes de que el termostato muestre una luz recordatoria de servicio del filtro en la pantalla.	
2	Monitor de servicio de la luz UV	OFF	OFF	Deshabilita la característica de monitoreo de servicio del filtro.	10
			180, 365	Selecciona un número de días que deben transcurrir antes de que el termostato muestre una luz recordatoria de servicio de la bombilla UV en la pantalla.	
3	Monitor de servicio del cojín humidificador	OFF	OFF	Deshabilita la característica de monitoreo de servicio del filtro.	10
			180, 365	Selecciona un número de días que deben transcurrir antes de que el termostato muestre una luz recordatoria de servicio del humidificador en la pantalla.	
4	Período de retención prolongado	LONG	LONG	Selecciona el modo de retención largo (permanente).	10
			24HR	Selecciona el modo de retención de 24 h (temporal).	
5	Límite de ajuste de anulación temporal	0 ADJ	0, 1, 2, o 3 ADJ 0	Selecciona un límite de ajuste de temperatura temporal de 0 (deshabilitado), 1°, 2° o 3°.	11
6	Límite de tiempo de anulación del programa	4 TEMP	4, 3, 2 o 1 TEMP	Selecciona un límite de tiempo de anulación del programa temporal de 1, 2, 3 o 4 horas.	11
7	Código de bloqueo del termostato	000	0-9	Selecciona un código de bloqueo de 3 dígitos de 0 a 9 para cada dígito	11
8	Tono audible	on BEEP	on BEEP	Habilita un tono audible de presión de teclas.	12
			oF BEEP	Deshabilita un tono audible de presión de teclas.	

Explicación detallada de las opciones del usuario:

Monitores de servicio
(Filtro, bombilla UV y cojín humidificador)

Opciones del usuario 1, 2 y 3

Existen tres monitores de servicio seleccionables por el usuario que mostrarán recordatorios para un reemplazo requerido del filtro de aire, la bombilla UV o el cojín humidificador. El segmento SERVICE (Servicio) muestra una luz en la pantalla junto con FILTER (Filtro), UV (Ultravioleta) o HUMID (Humidificador). Cuando se ha alcanzado el intervalo de servicio y se ha realizado la limpieza o el reemplazo necesarios, presione la tecla táctil (TouchPad™) **RETURN** (Volver) para reiniciar el temporizador. Seleccione OFF (Apagado) o un número de días antes de que aparezca el recordatorio.



Recordatorios de servicio

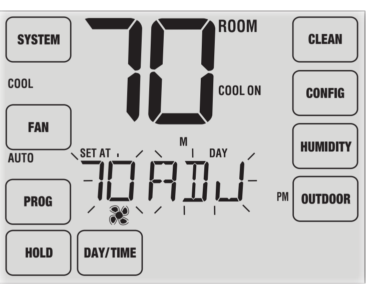
Período de retención extendido

Opción del usuario 4

El período de retención extendido le permite seleccionar el período que su termostato retendrá la temperatura cuando el modo HOLD esté activado (*consulte la sección Ajuste de la temperatura, página 23*). Cuando se selecciona LONG (Largo), el termostato retendrá la temperatura indefinidamente. Cuando se selecciona 24HR, el termostato retendrá la temperatura por 24 horas y luego regresará al programa actual en ese momento. No disponible en modo no programable.

Límite de ajuste de anulación temporal

Opción del usuario 5



El límite de ajuste de anulación temporal limitará cuánto se puede ajustar el termostato desde el punto de configuración actual cuando se use en el modo programable. Esta configuración no permitirá al usuario anular la temperatura más allá del valor del límite seleccionado de 1, 2 o 3 grados desde el punto de configuración actual. Cuando el usuario alcance el límite de ajuste, la pantalla mostrará una luz indicando ADJ. Una configuración de 0 deshabilita el límite de ajuste. El límite de ajuste de anulación temporal también se puede utilizar en el modo no programable si el nivel de seguridad de bloqueo del teclado se configura en el nivel 1 *(consulte el manual de instalación)*.

Límite de tiempo de anulación del programa

Opción del usuario 6

El límite de tiempo de anulación del programa le permite configurar un límite de tiempo máximo (en horas) en que el termostato regresará al programa después de que se ha hecho un ajuste de temperatura temporal (*consulte la sección Ajuste de la temperatura, página 23*). Usted puede seleccionar 1, 2, 3 o 4 horas. No disponible en modo no programable.

Código de bloqueo del termostato

Opción del usuario 7

El código de bloqueo del termostato establece un código de 3 dígitos que usted puede usar en cualquier momento para bloquear o desbloquear el termostato. Configurar el código en el modo de opciones del usuario no activa la característica de bloqueo (consulte la sección Bloqueo/Desbloqueo del termostato, página 29). Puede escoger un código de 3 dígitos con cada dígito de 0 a 9.

(continuación)

Tono audible

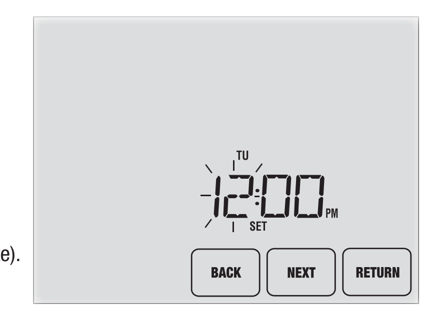
Opción del usuario 8

La característica de tono audible habilita o deshabilita un tono que usted escuchará cuando presione cualquiera de las teclas táctiles (TouchPads™) o presione la barra rápida (SpeedBar®). Seleccione entre on (encendido) y off (apagado).

3 Configuración de la agenda de su programa

Configuración de la hora y del día

1. En el modo de operación normal, presione la tecla táctil (TouchPad) **DAY/TIME** (Día/Hora). La pantalla cambiará al modo de configuración día/hora y la hora parpadeará.
2. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora y presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
3. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos y presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
4. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar el día de la semana.
5. Presione la tecla táctil **RETURN** (Volver) para salir.



Consejos antes de configurar la agenda de su programa

- Asegúrese de que la hora y el día de la semana actual estén configurados correctamente.
- Al programar, asegúrese de que los indicadores AM y PM sean los correctos.
- Varias de las configuraciones de instalación, tales como el modo de conversión automática, el modo de bloqueo del ventilador y los límites de ajuste de temperatura pueden afectar la flexibilidad de programación.
- Su evento de Noche (NIGHT) no puede pasarse de las 11:50 PM.

Este termostato se ha configurado con una de las siguientes opciones de programación:

- Modo de programación residencial para 7 días con 4 eventos por día (configuración predeterminada)
- Modo de programación residencial para 5-2 días (días hábiles/fin de semana) con 4 eventos por día
- Modo de programación comercial para 7 días con 2 eventos por día
- Modo no programable

NOTA: *Si este termostato fue configurado en las configuraciones de instalación para ser no programable, no puede establecer un programa de usuario y puede omitir esta sección. Consulte en el manual de instalación las diferentes opciones de configuración.*

Programas de ahorro de energía

Este termostato viene programado previamente con un programa de ahorro de energía predeterminado. Las siguientes tablas describen los tiempos y las temperaturas programadas previamente para calefacción y aire acondicionado en cada uno de los 4 eventos diarios (2 eventos si está configurado para modo comercial). Si desea utilizar estas configuraciones, no es necesario hacer una programación adicional:

Programación residencial de 7 días *Configuraciones originales*	
4 Eventos	**Todos los días**
MORN (Mañana)	Hora: 6:00 a.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)
DAY (Día)	Hora: 8:00 a.m. Calefacción: 17°C (62°F) Aire acondicionado: 29°C (85°F)
EVE (Tarde)	Hora: 6:00 p.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)
NIGHT (Noche)	Hora: 10:00 p.m. Calefacción: 17°C (62°F) Aire acondicionado: 27°C (82°F)

Programación comercial de 2 eventos *Configuraciones originales*	
2 Eventos	**Todos los días**
OCCUPADO	Hora: 8:00 a.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)
DESOCUPADO	Hora: 6:00 p.m. Calefacción: 17°C (62°F) Aire acondicionado: 29°C (85°F)

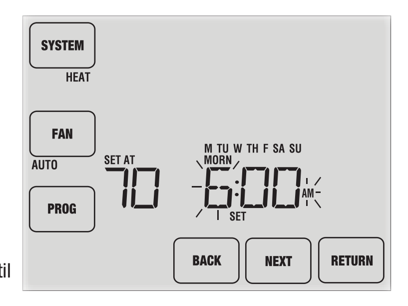
Programación residencial de 5 - 2 días – Días hábiles/Fin de semana *Configuraciones originales*		
4 Eventos	**Día hábil**	**Fin de semana**
MORN (Mañana)	Hora: 6:00 a.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)	Hora: 6:00 a.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)
DAY (Día)	Hora: 8:00 a.m. Calefacción: 17°C (62°F) Aire acondicionado: 29°C (85°F)	Hora: 8:00 a.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 29°C (85°F)
EVE (Tarde)	Hora: 6:00 p.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)	Hora: 6:00 p.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)
NIGHT (Noche)	Hora: 10:00 p.m. Calefacción: 17°C (62°F) Aire acondicionado: 27°C (82°F)	Hora: 10:00 p.m. Calefacción: 17°C (62°F) Aire acondicionado: 27°C (82°F)

Programación residencial para 7 días

El modo de programación residencial para 7 días le da la opción de programar días individuales (1 día a la vez) o de usar la configuración rápida (SpeedSet) y programar toda la semana (los 7 días) con una agenda de programa de 4 eventos.

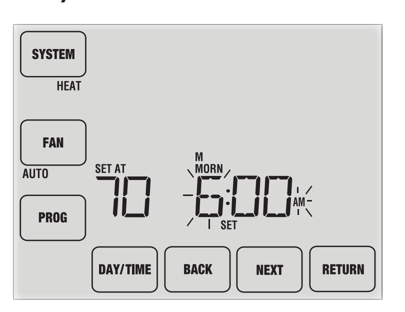
Configuración de los 7 días a la vez (SpeedSet™)

NOTA: *La configuración de los 7 días a la vez reemplazará cualquier día individual programado previamente.*



1. Sostenga presionada la tecla táctil **PROG** (Programar) durante 3 segundos. La pantalla cambiará al modo de programación por configuración rápida. Se mostrarán los 7 días de la semana y la hora parpadeará.
2. Presione la tecla táctil **SYSTEM** (Sistema) para seleccionar calefacción o aire acondicionado (HEAT o COOL).
3. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora para el evento de la mañana (MORN). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
4. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos para el evento de la mañana (MORN). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
5. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura para el evento de la mañana (MORN). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
6. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la configuración del ventilador para el evento de la mañana (MORN). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
7. Repita los pasos 3 a 6 para los eventos DAY (Día), EVE (Tarde) y NIGHT (Noche).
8. Si es necesario, repita los pasos 2 a 7 para programar el modo opuesto: calefacción o aire acondicionado (HEAT o COOL).
9. Presione la tecla táctil **RETURN** (Volver) para salir.

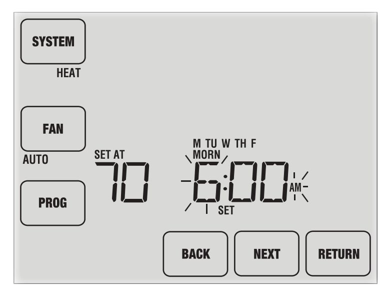
Configuración de días individuales (residencial para 7 días)



1. Presione la tecla táctil **PROG** (Programar). La pantalla cambiará al modo de programación. Aparecerá la letra M (Monday) indicando el día lunes y la hora parpadeará.
2. Presione la tecla táctil **SYSTEM** (Sistema) para seleccionar HEAT (Calefacción) o COOL (Aire acondicionado).
3. Presione la tecla táctil **DAY/TIME** (Día/Hora) para seleccionar el día que le gustaría programar.
4. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora para el evento de la mañana (MORN). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
5. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos para el evento de la mañana (MORN). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
6. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura para el evento de la mañana (MORN). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
7. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la configuración del ventilador para el evento de la mañana (MORN). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
8. Repita los pasos 4 a 7 para sus eventos de DAY (Día), EVE (Tarde) y NIGHT (Noche).
9. Si es necesario, repita los pasos 3 a 7 para seleccionar un día diferente para programarlo.
10. Si es necesario, repita los pasos 2 a 9 para programar el modo opuesto: calefacción o aire acondicionado (HEAT o COOL).
11. Presione la tecla táctil **RETURN** (Volver) para salir.

Programación residencial para 5-2 días

El modo de programación residencial para 5-2 días le permite programar de lunes a viernes con una agenda de 4 eventos y luego le permite cambiar sábado y domingo con una agenda diferente de 4 eventos.



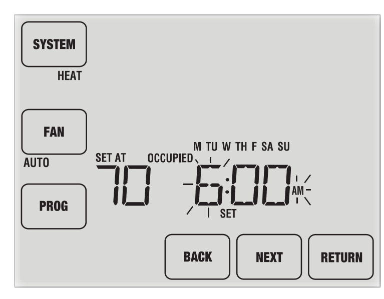
1. Presione la tecla táctil **PROG** (Programar). La pantalla cambiará al modo de programación. Los días M, TU, W, TH y F (lunes, martes, miércoles, jueves y viernes) aparecerán en la pantalla y la hora parpadeará.
2. Presione la tecla táctil **SYSTEM** (Sistema) para seleccionar calefacción o aire acondicionado (HEAT o COOL).
3. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora para el evento de la mañana (MORN). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
4. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos para el evento de la mañana (MORN). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
5. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura para el evento de la mañana (MORN). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
6. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la configuración del ventilador para el evento de la mañana (MORN). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
7. Repita los pasos 3 a 6 para sus eventos de DAY (Día), EVE (Tarde) y NIGHT (Noche).
8. Repita los pasos 3 a 7 para su programa de fin de semana (S, SU) (sábado, domingo).
9. Si es necesario, repita los pasos 2 a 9 para programar el modo opuesto de calefacción o aire acondicionado (HEAT o COOL).
10. Presione la tecla táctil **RETURN** (Volver) para salir.

Programación comercial para 7 días por configuración rápida

El modo de programación comercial para 7 días le da la opción de programar días individuales (1 día a la vez) o de usar la configuración rápida (SpeedSet) y programar toda la semana (los 7 días) con una agenda de programa de 2 eventos.

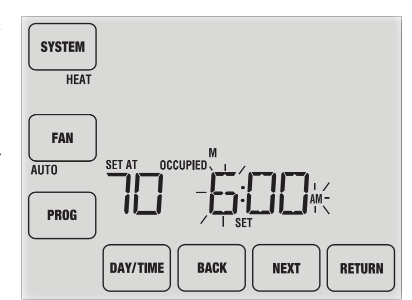
Configuración de los 7 días a la vez (SpeedSet™)

NOTA: *La configuración de los 7 días a la vez reemplazará cualquier día individual programado previamente.*



1. Sostenga presionada la tecla táctil **PROG** (Programar) durante 3 segundos. La pantalla cambiará al modo de programación por configuración rápida (SpeedSet). En la pantalla se mostrarán los 7 días de la semana y la hora parpadeará.
2. Presione la tecla táctil **SYSTEM** (Sistema) para seleccionar calefacción o aire acondicionado (HEAT o COOL).
3. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora para el evento ocupado (OCCUPIED). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
4. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos para el evento ocupado (OCCUPIED). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
5. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura para el evento ocupado (OCCUPIED). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
6. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la configuración del ventilador para el evento desocupado (UNOCCUPIED). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
7. Repita los pasos 3 a 6 para el evento desocupado (UNOCCUPIED).
8. Si es necesario, repita los pasos 2 a 7 para programar el modo opuesto: calefacción o aire acondicionado (HEAT o COOL).
9. Presione la tecla táctil **RETURN** (Volver) para salir.

Configuración de días individuales (comercial para 7 días)



1. Presione la tecla táctil **PROG** (Programar). La pantalla cambiará al modo de programación. Aparecerá la letra M (Monday) indicando el día lunes y la hora parpadeará.
2. Presione la tecla táctil **SYSTEM** (Sistema) para seleccionar calefacción o aire acondicionado (HEAT o COOL).
3. Presione la tecla táctil **DAY/TIME** (Día/Hora) para seleccionar un día individual.
4. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora para el evento ocupado (OCCUPIED). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
5. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos para el evento ocupado (OCCUPIED). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
6. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura para el evento ocupado (OCCUPIED). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
7. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar la configuración del ventilador para el evento ocupado (OCCUPIED). Presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente).
8. Repita los pasos 4 a 7 para el evento desocupado (UNOCCUPIED).
9. Si es necesario, repita los pasos 3 a 7 para seleccionar otros días individuales.
10. Si es necesario, repita los pasos 2 a 9 para programar el modo opuesto: calefacción o aire acondicionado (HEAT o COOL).
11. Presione la tecla táctil **RETURN** (Volver) para salir.

4 Operación de su termostato

Configuración del modo de control del SISTEMA

El control del sistema tiene 5 modos de operación – AUTO (Automático), COOL (Aire acondicionado), OFF (Apagado), HEAT (Calefacción) y EMER (Emergencia). El modo se puede seleccionar presionando la tecla táctil SYSTEM (Sistema) para desplazarse a través de los diferentes modos.

***NOTA:** Dependiendo de cómo fue configurado su termostato, algunos modos del sistema pueden no estar disponibles.*

AUTO (Automático). El sistema alternará automáticamente entre calefacción y aire acondicionado en base a los valores predeterminados del programa. La palabra AUTO aparecerá en la pantalla bien sea para calefacción o aire acondicionado (HEAT o COOL).

COOL (Aire acondicionado). Sólo funcionará el sistema de aire acondicionado.

OFF (Apagado). Los sistemas de calefacción y aire acondicionado están apagados.

HEAT (Calefacción). Sólo funcionará el sistema de calefacción.

EMER (Emergencia). Opera una fuente de calefacción de respaldo (calefacción de emergencia) sólo para los sistemas de bomba de calor.

Configuración del modo de control del VENTILADOR

El control del ventilador tiene 4 modos de operación - AUTO (Automático), ON (Encendido), CIRC (Recirculación) y PROG (Programar). El modo se puede seleccionar presionando la tecla táctil **FAN** (Ventilador) para desplazarse a través de los diferentes modos.

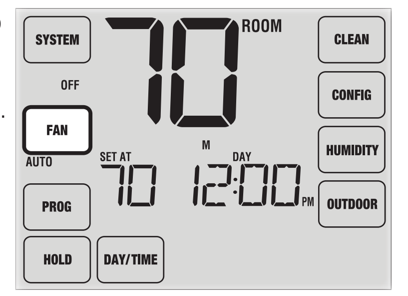
NOTA: *Dependiendo de cómo fue configurado su termostato, algunos modos de ventilador pueden no estar disponibles.*

AUTO (Automático). El ventilador del sistema funcionará sólo cuando su sistema de calefacción o aire acondicionado esté funcionando.

ON (Encendido). El ventilador del sistema funcionará continuamente.

CIRC (Recirculación). El ventilador del sistema funcionará intermitentemente para ayudar a circular el aire y proporcionar una distribución de temperatura más uniforme.

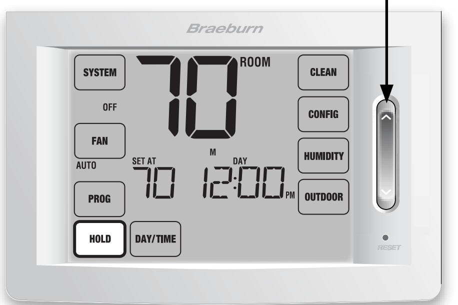
PROG (Programar). El ventilador del sistema funcionará en los modos AUTO u ON dependiendo de la agenda de su programa.



Ajuste de la temperatura

Ajuste temporal – Presione la barra rápida (SpeedBar®) hacia arriba o hacia abajo para ajustar el valor predeterminado actual de la temperatura. Si su termostato está funcionando en el modo programable para 5-2 o 7 días, el valor predeterminado de la temperatura volverá a su configuración programada original cuando ocurra el siguiente cambio de temperatura programado.

Ajuste prolongado – Presione la tecla táctil HOLD (Retención) de tal forma que aparezca HOLD en la pantalla. Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ajustar el valor predeterminado actual de la temperatura (consulte la sección Período de retención prolongado, página 10).



NOTA: *Si este termostato fue configurado para ser no programable, no tendrá la opción retención (HOLD).*

Indicadores de estado

Los indicadores de estado aparecen en la pantalla para permitirle saber qué parte de su sistema está funcionando.

HEAT ON (Calefacción encendida). Indica que su sistema de calefacción está funcionando.



COOL ON (Aire acondicionado encendido). Indica que su sistema de aire acondicionado está funcionando.

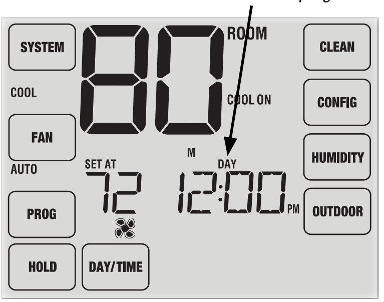
AUX (Auxiliar). Indica que la etapa auxiliar de calefacción está funcionando (sólo para sistemas multietapa).

EMER (Emergencia). Indica que el sistema de calefacción de emergencia está funcionando (sólo para sistemas de bomba de calor).

CHECK (Revisar). Indica que existe un problema potencial en su sistema. Comuníquese con un técnico de servicio local.

SERVICE (Servicio). Indica un recordatorio de servicio seleccionable por el usuario para cambio del filtro, de la bombilla purificadora de aire UV o del cojín humidificador (consulte la sección Monitores de servicio, página 10).

Indicadores de eventos del programa



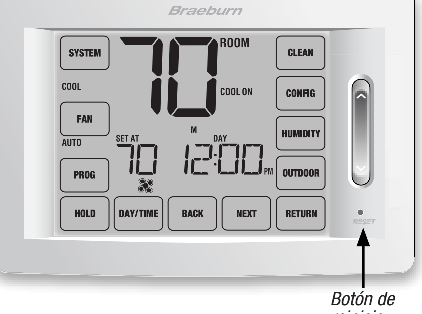
Los indicadores de eventos del programa aparecen en la pantalla para permitirle saber qué parte de su programa actual está activa.

- En el modo de programa residencial, aparecerán MORN (Mañana), DAY (Día), EVE (Tarde) o NIGHT (Noche).
- En el modo de programa comercial, aparecerán OCCUPIED (Ocupado) o UNOCCUPIED (Desocupado).

Cuando el indicador de evento del programa esté parpadeando, el programa ha sido temporalmente omitido y se reanudará en el siguiente evento programado.

***NOTA:** Usted no verá un indicador de evento del programa mientras se encuentre en HOLD (Retención) o en el modo no programable.*

Reinicio del termostato



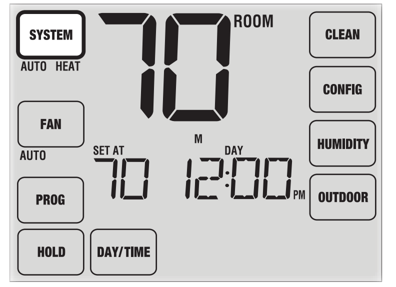
Este termostato le proporciona un botón de reinicio que borrará toda la programación y las configuraciones del usuario. La característica de reinicio no afecta las configuraciones de instalación. Para reiniciar el termostato, utilice un objeto pequeño, tal como un palillo de dientes o un sujetapapeles y presione suavemente el botón ubicado dentro del pequeño orificio de la parte frontal de la carcasa del termostato rotulado “reset” (reiniciar).

***NOTA:** No puede reiniciar el termostato si está bloqueado.*

5 Características de operación adicionales

Modo de conversión automática

El modo de conversión automática es una característica habilitada/deshabilitada en las configuraciones de instalación (consulte el manual de instalación). Si está habilitada, se selecciona presionando la tecla táctil SYSTEM (Sistema) hasta que aparezca AUTO HEAT o AUTO COOL (Calefacción automática o Aire acondicionado automático) debajo de la tecla táctil.



Cuando el modo de conversión automática está habilitado y se ha seleccionado, el sistema cambia automáticamente entre calefacción y aire acondicionado cuando la temperatura ambiente alcanza los valores predeterminados programados para calefacción o aire acondicionado. Para funcionar correctamente, el termostato requiere de una configuración de "banda muerta" para eliminar los conflictos del programa. La banda muerta se determina en las configuraciones de instalación (*consulte el manual de instalación*). La configuración original es de 3 ˚F. Por lo tanto, no podrá configurar la temperatura de calefacción o aire acondicionado dentro de 3 ˚F (1,5 ˚C) de una y otra. Si se hace una configuración en calefacción o en aire acondicionado que viola la banda muerta, el modo opuesto se ajustará hacia arriba o hacia abajo automáticamente para mantener el espacio de banda muerta programado.

Modo de recuperación adaptable (ARM™)

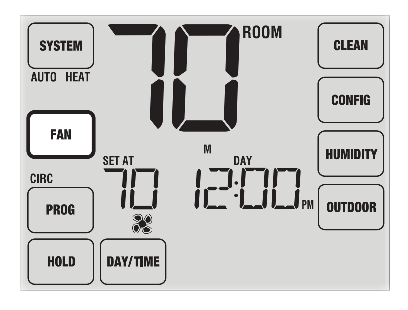
El modo de recuperación adaptable es una característica habilitada/deshabilitada en las configuraciones de instalación (consulte el manual de instalación). Si está habilitada, la característica está presente automáticamente en el modo programable.

El modo de recuperación adaptable trata de alcanzar la temperatura de calefacción o aire acondicionado deseada a la hora que usted ha configurado en la agenda de su programa actual después de un período de parada. Por ejemplo, si usted configura la calefacción para que baje a 62 ° a la noche y tiene un valor predeterminado de 70 ° programado para las 7:00 a.m., el termostato puede encender el sistema de calefacción anticipadamente para alcanzar una temperatura de 70 ° a las 7:00 a. m.

Esta característica no funciona cuando el termostato se encuentra en el modo HOLD (Retención), si el programa es anulado temporalmente o si se selecciona la calefacción de emergencia en un sistema multietapa de bomba de calor.

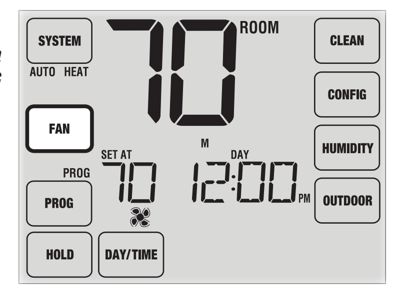
Modo de recirculación del ventilador

El modo de recirculación del ventilador se selecciona presionando la tecla táctil FAN (Ventilador) hasta que aparezca la palabra CIRC (Recirculación) en la pantalla.



El ventilador funciona a medida que lo requiera el sistema de calefacción o de aire acondicionado (lo mismo que en el modo AUTO). Cuando la calefacción o el aire acondicionado no están activos, el ventilador funcionará si es necesario para garantizar un mínimo de 35% de tiempo de funcionamiento.

Modo de ventilador programable



El modo de ventilador programable se selecciona presionando la tecla táctil FAN (Ventilador) hasta que aparezca la palabra PROG (Programar) debajo de la tecla táctil FAN. Sólo está disponible en el modo programable.

El modo de ventilador programable permite al usuario hacer funcionar el ventilador continuamente durante un evento seleccionado del programa. Para utilizar esta característica, seleccione fan ON (ventilador encendido) cuando configura los eventos del programa. (Consulte la sección "Configuración de la agenda de su programa", página 12). El modo de ventilador programable no está disponible si se habilitó el bloqueo de la recirculación del ventilador en las configuraciones de instalación o si está en el modo no programable *(consulte el manual de instalación)*.

Protección del compresor

La protección del compresor se habilita/deshabilita en las configuraciones de instalación (consulte el manual de instalación). Si está habilitada, esta característica está presente automáticamente en los modos aire acondicionado y/o calefacción.

Este termostato incluye un retardo de protección automática del compresor para evitar posibles daños al sistema provocados por ciclos cortos. Esta característica acciona un corto retardo después de apagar el compresor del sistema. Adicionalmente, para los sistemas multietapa de bomba de calor, este termostato provee protección del compresor en clima frío bloqueando la(s) etapa(s) de calefacción del compresor por un período de tiempo después de un corte de energía mayor a 60 minutos. Este bloqueo del compresor se puede anular manualmente en cualquier momento, cambiando momentáneamente el modo del sistema a OFF (Apagado) y luego regresando al modo HEAT (Calefacción).

Bloqueo y desbloqueo del termostato

Su código de bloqueo de 3 dígitos se configura en la parte "Opciones del usuario" de este manual (Consulte la sección "Acceso a las opciones del usuario", página 8 y 11). Una vez configurado el código, el termostato se puede bloquear o desbloquear en cualquier momento ingresando ese código.

Para bloquear o desbloquear el termostato, presione y sostenga presionadas al mismo tiempo las teclas táctiles **CLEAN** (Limpiar) y **CONFIG** (Configurar) durante 5 segundos (Figura 1).

La pantalla cambiará, mostrando 000 y la palabra LOCK (Bloquear) parpadeará (Figura 2). Presione la barra rápida hacia arriba o hacia abajo para ingresar el primer dígito de su código de bloqueo y presione la tecla táctil **NEXT** (Siguiente) para pasar al siguiente dígito. Repita este proceso para ingresar el segundo y tercer dígito de su código de bloqueo. Después de ingresar el tercer dígito, presione la tecla táctil **RETURN** (Volver).

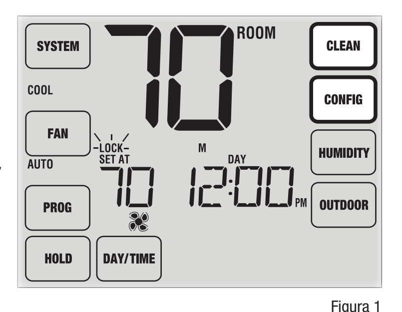


Figura 1

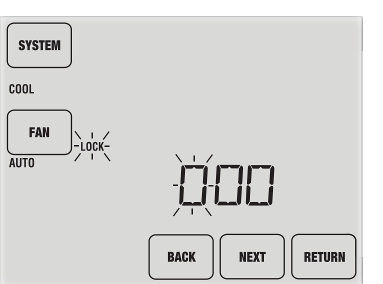


Figura 2

Si ingresó un código válido, el termostato se bloqueará o desbloqueará (dependiendo del estado previo). Cuando está bloqueado, en la pantalla aparecerá la palabra LOCKED (Bloqueado) (Figura 3). Si se ingresa un código inválido, aparecerá brevemente la palabra NO, indicando que se ingresó un código inválido (Figura 4).

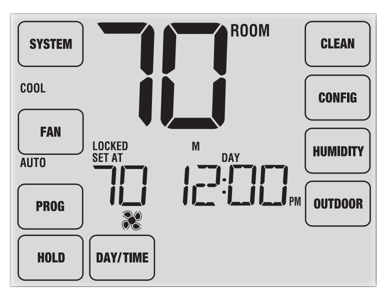


Figura 3

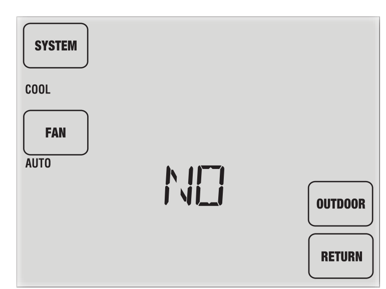
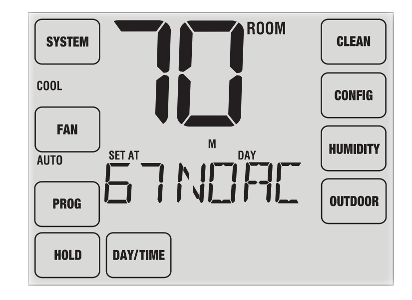


Figura 4

Monitor de energía de CA



La característica de monitoreo de energía de CA se habilita en las configuraciones de instalación (consulte el manual de instalación). Si está habilitada, esta característica estará presente automáticamente.

Si su termostato fue cableado de forma permanente (la energía se suministra desde el sistema con baterías como respaldo), la característica de monitoreo de energía de CA indicará cuándo se ha presentado una pérdida de energía al termostato, mostrando la palabra NOAC (Sin CA).

Detección remota del interior

La detección remota del interior se obtiene instalando un sensor remoto de interior Braeburn® y se configura en las configuraciones de instalación (consulte el manual de instalación).

Si se instaló un sensor remoto de interior Braeburn y se configuró correctamente en las configuraciones de instalación, el termostato detectará la temperatura en una ubicación remota o conjuntamente en una ubicación remota y en la ubicación del termostato.

Detección remota del exterior

La detección remota del exterior se habilita instalando un sensor remoto de exterior Braeburn®. No se requiere una configuración adicional.

Si se instaló un sensor remoto de exterior Braeburn, verá la tecla táctil **OUTDOOR** (Exterior) al lado derecho de la pantalla principal (Figura 1). Para ver la temperatura exterior, presione la tecla táctil **OUTDOOR** (Exterior). La temperatura exterior actual se mostrará durante 5 segundos (Figura 2).

El sensor exterior también se puede configurar en las configuraciones de instalación *(consulte el manual de instalación)* para controlar automáticamente las funciones avanzadas del termostato.

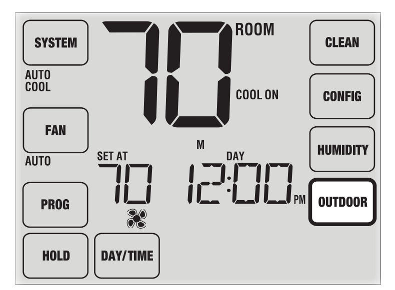


Figura 1

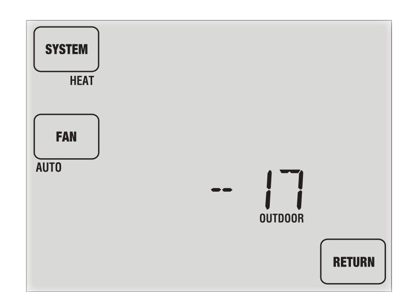


Figura 2

Humidificación y deshumidificación (modelo 6400 solamente)

El modelo 6400 de Braeburn® se puede utilizar para controlar un humidificador o deshumidificador de toda la casa. La humidificación se puede controlar manualmente desde el termostato o automáticamente cuando se instala un sensor remoto de exterior Braeburn y se configura en las configuraciones de instalación (consulte el manual de instalación).

Para ver el nivel de humedad actual en el termostato, presione la tecla táctil **HUMIDITY** (Humedad) (Figura 1). Si la humidificación y deshumidificación no están habilitadas, sólo verá el nivel de humedad actual.

Si la humidificación está habilitada, usted verá el nivel de humedad actual junto con el valor predeterminado de humidificación (Figura 2). Presione la barra rápida (SpeedBar®) hacia arriba o hacia abajo para ajustar el valor predeterminado de humidificación.

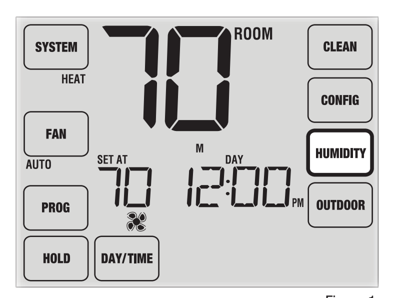


Figura 1

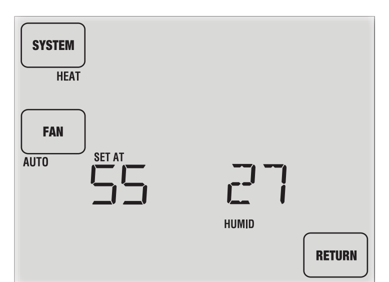


Figura 2

Si la humidificación y la deshumidificación están ambas habilitadas, verá primero el nivel de humedad actual junto con el valor predeterminado de humidificación. Presione la barra rápida (SpeedBar®) hacia arriba o hacia abajo para ajustar el valor predeterminado de humidificación. Presione de nuevo la tecla táctil **HUMIDITY** (Humedad) para mostrar el valor predeterminado de deshumidificación. Presione la barra rápida (SpeedBar) hacia arriba o hacia abajo para ajustar el valor predeterminado de deshumidificación (Figura 3). Presione la tecla táctil **RETURN** (Volver).

NOTA: *Si el control automático de humedad fue habilitado en las opciones de instalación, el valor predeterminado de humidificación se puede ajustar automáticamente para compensar los cambios de la temperatura exterior.*

Cuando haya una demanda de humidificación, en la pantalla aparecerá el símbolo de una pequeña gota de agua (Figura 4). Cuando haya una demanda de deshumidificación, aparecerá la palabra DEHUMID (Deshumidificar).

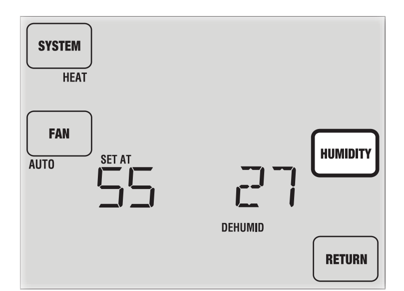


Figura 3

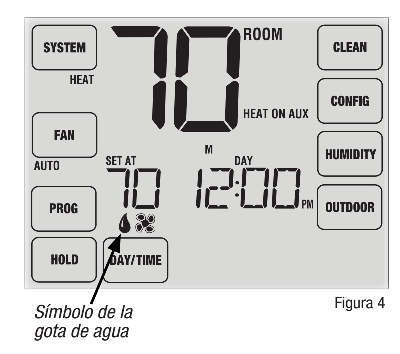


Figura 4

6 Mantenimiento del termostato

Limpieza de la pantalla

Para tener acceso al modo de limpieza de la pantalla, presione la tecla táctil **CLEAN** (Limpiar) (Figura 1). La pantalla mostrará un cronómetro de conteo regresivo de 30 segundos (Figura 2). Durante este tiempo, la pantalla estará bloqueada y puede proceder a limpiarla. Después de 30 segundos, la pantalla regresará a su condición normal.

Nunca rocíe ningún líquido directamente sobre el termostato. Rocíe el líquido limpiador sobre un paño suave y luego proceda a limpiar la pantalla con el paño húmedo. Utilice solamente agua o limpiavidrios de uso hogareño. Nunca utilice limpiadores abrasivos para limpiar el termostato.

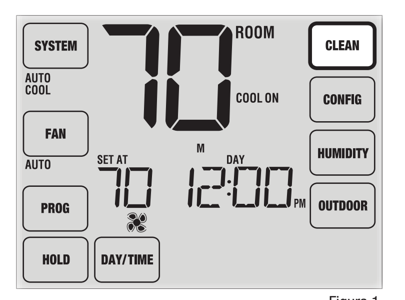
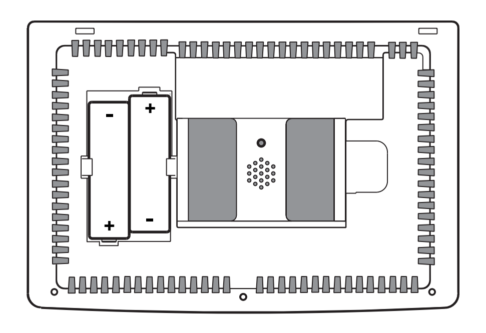


Figura 1



Figura 2

Cambio de las baterías



Este termostato requiere dos (2) baterías alcalinas tipo “AA” correctamente instaladas para mantener el reloj del termostato y para proveerle energía si la energía de 24 voltios de CA no está conectada *(consulte el manual de instalación)*.

Si la carga de las baterías desciende, aparecerá en la pantalla un indicador de batería baja. Debe cambiar las baterías inmediatamente cuando vea la señal de batería baja, siguiendo estas instrucciones.

1. Retire el cuerpo del termostato jalándolo suavemente desde la base.
2. Retire las baterías viejas y reemplácelas por unas nuevas.
3. Asegúrese de colocar correctamente los signos (+) y (-).
4. Empuje suavemente el cuerpo del termostato de nuevo en su base.

NOTA: *Recomendamos reemplazar las baterías del termostato anualmente o si el termostato quedará desatendido por un período largo de tiempo.*



Braeburn®

Garantía Limitada

Este producto está respaldado por una garantía limitada de 5 años si la instalación la realiza un contratista profesional. Hay limitaciones vigentes. Para acceder a las limitaciones, los términos y las condiciones, puede obtener una copia completa de esta garantía:



- Visítenos en línea: www.braeburnonline.com/warranty
- Comuníquese con nosotros por teléfono: 866.268.5599
- Escríbanos: Braeburn Systems LLC,
  2215 Cornell Avenue
  Montgomery, IL 60538, U.S.A.

Braeburn®

Braeburn Systems LLC
2215 Cornell Avenue • Montgomery, IL 60538
Asistencia técnica: www.braeburnonline.com
Llámenos sin costo al: 866-268-5599 (en los EE. UU.)
630-844-1968 (desde fuera de los EE. UU.)

6000-110-05